

In breve e praticamente: tutto ciò di cui la vostra lavastoviglie ha bisogno ...
Al primo uso leggere tuttavia le istruzioni per l'installazione e l'uso!



1

Regolare l'impianto addolcitore dell'acqua*

Chiedere all'ente municipale acquedotto il valore di durezza e annotarlo ...

Leggere il valore impostato ...

°dH	°H	Clarke	mmol/l	
0 - 6	0 - 11	0 - 8	0 - 1,1	80
7 - 8	12 - 15	9 - 10	1,2 - 1,4	81
9 - 10	16 - 17	11 - 12	1,5 - 1,8	82
11 - 12	18 - 21	13 - 15	1,9 - 2,1	83
13 - 16	22 - 29	16 - 20	2,2 - 2,9	84
17 - 21	30 - 37	21 - 26	3,0 - 3,7	85
22 - 30	38 - 54	27 - 38	3,8 - 5,4	86
31 - 50	55 - 89	39 - 62	5,5 - 8,9	87



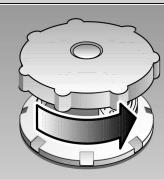
Presto fatto ...

e regolare così

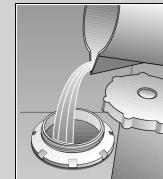
- Ruotare il selettori programmi dalla posizione ore 12 in senso antiorario uno scatto verso sinistra.
- Inserire l'interruttore principale e mantenerlo premuto min. 3 sec. Nel display digitale appare il valore d'impostazione durezza attuale (all'origine 4).
- Modificare il valore d'impostazione ruotando il selettori programmi (0-7).
- Disinserire l'interruttore principale. Il valore impostato è memorizzato.

2

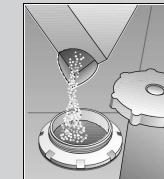
Introdurre il sale speciale



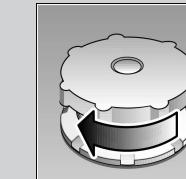
Aprire il coperchio.



Solo al primo lavaggio, versare ca. 1 l di acqua nell'apertura per il sale.



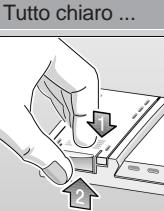
Introdurre max. 1,5 kg di sale (mai detersivo).



Richiudere il coperchio, lavare immediatamente.

3

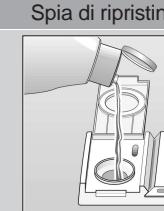
Introdurre il brillantante



Tutto chiaro ...



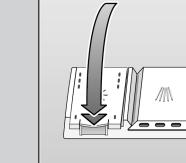
Premere il riferimento 1. Sollevare il coperchio 2.



Spia di ripristino



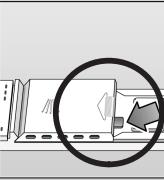
Introdurre il brillantante.



Chiudere il coperchio. SCATTO!

4

Introdurre il detersivo

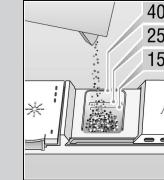


Molto sporco, molto detersivo

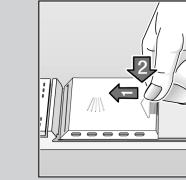


Eventualmente aprire il coperchio (premere spinotto).

Attenzione, i prodotti combinati non sono adatti per tutti i programmi, seguire le istruzioni del produttore.



Introdurre il detersivo.



Chiudere il coperchio e premere. SCATTO!

5

Aprire il rubinetto dell'acqua – l'acqua scorre ...



Rapido, economico o energico...

Guida rapida programmi

In questa guida rapida è rappresentato il massimo numero possibile di programmi. Dal pannello comandi risultano i relativi programmi del vostro apparecchio.

I dati dei programmi rappresentano valori di misura di laboratorio secondo la norma europea EN 50242. Nella prassi sono possibili differenze.



Energico

70°

Normale

65°

Eco

50°

Delicato

40°

Rapido

45°

Prelavaggio

20

Durata in minuti	103	140	155	71	30	20
Consumo energia in kWh	1,40	1,35	0,80	0,70	0,70	0,10
Consumo acqua in litri	20	18	13	14	10	4
con Aquasensor	17	–	–	11	–	–

6

Scegliere il programma



Rapido, economico o energico...

Guida rapida programmi

In questa guida rapida è rappresentato il massimo numero possibile di programmi. Dal pannello comandi risultano i relativi programmi del vostro apparecchio.

I dati dei programmi rappresentano valori di misura di laboratorio secondo la norma europea EN 50242. Nella prassi sono possibili differenze.



Riduzione di tempo/ Risparmio di tempo ...pulizia abbreviata, asciugatura ridotta.



Lavaggio del cestello superiore ...vengono pulite soltanto le stoviglie del cestello superiore



Lavaggio del cestello inferiore ...vengono pulite soltanto le stoviglie del cestello inferiore



Selezione tempo ...attivare, premere immediatamente il tasto di selezione tempo: ritarda l'avvio del programma a intervalli di un'ora

7

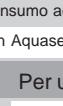
Accendere l'apparecchio Il programma inizia ...



Mettere a bagno ...delle stoviglie nel cestello inferiore, avvio del programma automatico, 5g di detergente aggiuntivo sulla porta aperta!



Riduzione di tempo/ Risparmio di tempo ...pulizia abbreviata, asciugatura ridotta.



Lavaggio del cestello superiore ...vengono pulite soltanto le stoviglie del cestello superiore



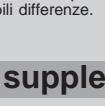
Lavaggio del cestello inferiore ...vengono pulite soltanto le stoviglie del cestello inferiore

8

Programmi supplementari **

Per una maggiore flessibilità ...

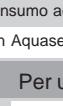
** in alcuni modelli



Mettere a bagno ...delle stoviglie nel cestello inferiore, avvio del programma automatico, 5g di detergente aggiuntivo sulla porta aperta!



Riduzione di tempo/ Risparmio di tempo ...pulizia abbreviata, asciugatura ridotta.



Lavaggio del cestello superiore ...vengono pulite soltanto le stoviglie del cestello superiore



Lavaggio del cestello inferiore ...vengono pulite soltanto le stoviglie del cestello inferiore

9

Spegnere l'apparecchio Pronto ...



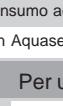
Premere l'interruttore principale; appare la durata del programma prescelto.



Riduzione di tempo/ Risparmio di tempo ...pulizia abbreviata, asciugatura ridotta.



Lavaggio del cestello superiore ...vengono pulite soltanto le stoviglie del cestello superiore



Lavaggio del cestello inferiore ...vengono pulite soltanto le stoviglie del cestello inferiore



Selezione tempo ...attivare, premere immediatamente il tasto di selezione tempo: ritarda l'avvio del programma a intervalli di un'ora

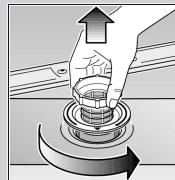


Mettere a bagno ...delle stoviglie nel cestello inferiore, avvio del programma automatico, 5g di detergente aggiuntivo sulla porta aperta!

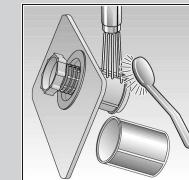
Manutenzione e cura

Filtri ...

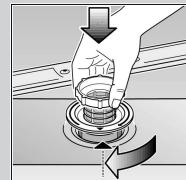
controllare, eventualmente pulire



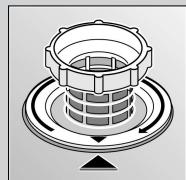
ruotare il cilindro filtri, rimuovere il sistema di filtri ...



sciacquare sotto acqua corrente ...



inserire ...



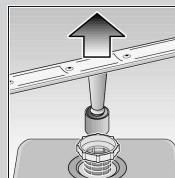
avvitare il sistema di filtri
ATTENZIONE AL RIFERIMENTO!

* in alcuni modelli

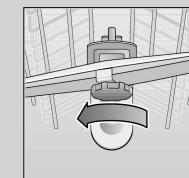
- ruotare l'acqua e rimuovere i filtri
- svitare il coperchio (cacciavite torx T20)
- controllare se nella zona della girante vi sono corpi estranei
- Avvitare il coperchio ed inserire i filtri

bracci di lavaggio...

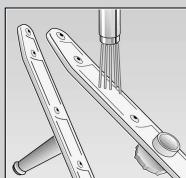
Rimuovere otturazioni/depositi



tirare verso l'alto il braccio inferiore ...



svitare il braccio superiore ...



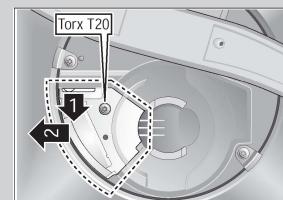
pulire gli ugelli spruzzatori sotto acqua corrente (eventualmente con stuzzicadenti) ...



inserire il braccio inferiore ...



avvitare il braccio superiore



Pulire la pompa di scarico dell'acqua *

Eliminare da soli piccoli guasti ...

... infatti rimediare da soli conviene!

Guasto

Cause possibili

Rimedio

Acqua residua nell'apparecchio

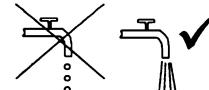
La pompa di scarico dell'acqua è bloccata
Il programma non è ancora terminato

- ▶ Pulire la pompa di scarico acqua (vedi sopra).
- ▶ Chiudere ed accendere l'apparecchio, oppure interrompere il programma (vedi Interruzione del programma).

L'apparecchio non funziona / si ferma

Rubinetto di alimentazione chiuso
Tubo di alimentazione piegato

- ▶ Aprire il rubinetto d'alimentazione.
- ▶ Stendere il tubo d'alimentazione senza pieghe.
- ▶ 1. Svitare il raccordo dell'acqua.
2. Pulire il filtro nel raccordo dell'acqua.
3. Con il rubinetto aperto la portata deve essere minimo 9 l/min.
Se la portata è inferiore, fare sostituire il rubinetto dell'acqua.



Controllare l'alimentazione dell'acqua
La spia è accesa

Rubinetto di alimentazione bloccato o incrostato

- ▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).
- ▶ Le macchine sono innocue; sbiadiscono nei successivi cicli di lavaggio.

Parti di plastica / stoviglie macchiate

Detersivo insufficiente
Alterazioni di colore provocate da pigmenti alimentari (sugo di pomodoro)

- ▶ Utilizzare posate lavabili in lavastoviglie.
- ▶ Non lavare mai in lavastoviglie oggetti ossidabili.

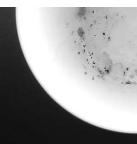
Ruggine sulle posate

Stoviglie non inossidabili
Le lame di coltelli dure sono più sensibili
Ruggine da altre parti

Guasto

Cause possibili

Le stoviglie non sono pulite
Sabbia o residui granulosi sulle stoviglie



Stoviglie a reciproco contatto o sovrapposte
Detersivo insufficiente
Il programma scelto non è idoneo
Spruzzatori dei bracci di lavaggio otturati

Filtri sporchi, non fissati correttamente
Bracci di lavaggio bloccati

- ▶ Separare le singole stoviglie, evitare punti di contatto.
- ▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).
- ▶ Selezionare un programma più energico.
- ▶ Pulire i bracci di lavaggio (vedi sopra).
- ▶ Pulire i filtri (vedi sopra).
- ▶ Sistemare le stoviglie in modo che i bracci di lavaggio possano girare liberamente.

Macchie e striature

Dosatore del brillantante regolato in eccesso / in difetto

- ▶ In caso di striature: ridurre il dosaggio.
- ▶ In caso di macchie d'acqua o calcare: aumentare il dosaggio.

Patina lattiginosa sulle stoviglie (eliminabile)

Addolcimento dell'acqua non regolato correttamente;

Manca il sale

- ▶ Regolare correttamente l'impianto addolcitore.

Aggiungere sale.

Patina lattiginosa, bicchieri opachi / non trasparenti (non eliminabile)

I bicchieri non sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie.

- ▶ Usare bicchieri resistenti al lavaggio in lavastoviglie.
- ▶ Utilizzare detersivi delicati per vetro.

Per ulteriori indicazioni consultare il libretto d'istruzioni per l'uso

Interrompere il programma ...

– Disinserire l'interruttore principale.

– Per continuare chiudere la porta, inserire di nuovo l'interruttore principale.

Interrompere il programma ...

– Durante il programma ruotare il selettori programmi sulla posizione Reset.

Dopo ca. 3 secondi il display digitale indica 0.

– Lo svolgimento del programma dura ca. 1 min.

– A fine programma disinserire l'interruttore principale.

Sistemazione corretta ...

Stoviglie lavabili in lavastoviglie (senza residui di cenere, cera, grasso lubrificante, colore, etichette adesive; rimuovere approssimativamente i resti più grossolani di marmellata, latticini ed alimenti) controllare secondo le istruzioni per l'uso se i bracci di lavaggio possono girare liberamente.